

Intimate and Public

Intimate and Public
News Letter Vol.3
CONTENTS

プログラム概要
Program Outline

ニュース
News

報告
Report

海外パートナー拠点から
Message from Overseas Partners

エラスムス教員
ERASMUS Teaching Staff

親密圏・公共圏のキーワード
Keyword of Intimate and Public Spheres

- 〈プログラム概要〉
02 GCOE 教育の実践と成果 【松田素二】
〈ニュース 1〉
04 台湾大学・京都大学 東アジア社会学国際学術検討会 【ライカイ・ジョンボル】
〈ニュース 2〉
06 ソウル大学日本研究所・京都大学文学研究科 GCOE 国際学術交流ワークショップ 【山口健一】
〈報告〉
07 2008 年度研究成果報告会 【草野千秋】
〈海外パートナー拠点から〉
08 夏のユヴァスキュラ大学 博士課程 【ベッカ・コルホネン】
〈エラスムス教員〉
09 エラスムス教員派遣 フィンランド 【赤枝香奈子】
〈親密圏・公共圏のキーワード〉
10 圧縮された近代 【チャン・キンスプ】
11 活動記録
- 〈Program Outline〉
02 Performance and Results of GCOE Education 【MATSUDA Motoji】
〈News 1〉
04 International Symposium on East Asian Sociology between National Taiwan University & Kyoto University 【RAJKAI Zsombor】
〈News 2〉
06 Seoul National University & Kyoto University International Academic Exchange Workshop 【YAMAGUCHI Kenichi】
〈Report〉
07 Meeting for Annual Progress Reports on GCOE Research Achievements in 2008 【KUSANO Chiaki】
〈Message from Overseas Partners〉
08 Doctoral Studies at the University of Jyväskylä in August 【Pekka KORHONEN】
〈ERASMUS Teaching Staff〉
09 Dispatches: GCOE Sends Its First ERASMUS Teaching Staff Abroad 【AKAEDA Kanako】
〈Keyword of Intimate and Public Spheres〉
10 Compressed Modernity 壓縮的 近代性 【CHANG Kyung-Sup】
11 Activity Report

表紙写真 / Cover Photo



世界遺産高野山のふもとで

日本人の夫は、アジアやヨーロッパの国々を放浪して、パリでフランス人の妻に出会い、娘が生まれた。親子3人で日本にやってきて、高野山にたどりついた。1年前まで、高野山のふもとの村の老夫婦の家に住んでいたが、高野山で「梵恩舎」というカフェを開店したので、出て行った。老夫婦は、インタビューで訪れた私に親子3人の話をしてくれていた。次の瞬間、戸が開いて、親子3人の姿があった。老夫婦から依頼をされていた肥料を畑にまく作業のためにやってきたようだ。(撮影・文:森本一彦)

A Young Family at Kōyasan (Mount Koya, UNESCO World Heritage Site)

The family pictured here are the proprietors of Café Bon-onsha, a vegetarian café near Mount Koya in Wakayama Prefecture. The husband, a Japanese man, met his French wife in Paris while on a "nomadic" journey through Europe and they have one child together, a girl (shy for the camera here). They settled in Japan, living for a year at the home of an elderly couple near Mount Koya before leaving to open their own café.

I happened to meet this charming family while visiting the elderly couple on an interview. They had spoken fondly of their former tenants and as chance would have it, the young family stopped by during our conversation; they had come to help with some farm chores.

(photo, caption : MORIMOTO Kazuhiko)



京都大学グローバル COE

「親密圏と公共圏の再編成をめざすアジア拠点」

Global COE for Reconstruction of the Intimate and Public Spheres in 21st Century Asia

GCOE 教育の実践と成果

松田素二 (教育実践部門担当サブリーダー・文学研究科教授)

プログラム概要 Program Outline

2008年秋から本格的に動き出した本COEは、グローバル化のなかで急速に進展する親密圏と公共圏の再編成を世界的視野で考察し、とくにアジア地域に共通する諸問題の共同研究を通して新しい枠組を提示しようというものだ。この野心的な挑戦の核にあるのが、次世代を担う研究者の育成という教育実践部門である。

社会学を中心に、人文・社会科学のさまざまな分野を専攻する大学院生やOD,PDを対象に、さまざまな教育プログラムを用意している。またアジアや北米欧州の海外パートナー拠点の次世代研究者との交流や共同研究を促進することで、次世代の研究を牽引する国際的なネットワークの構築を目指している。

この教育プログラムの中核事業が、アジア版エラスムスパイロット計画である。これは、すでに欧州で多大な成果をあげているエラスムス事業を、アジア地域においても部分的実験的に試行しようとするもので、海外パートナー拠点とのあいだで、以下の三つの柱からなる活動が実施されている。

第一は、教員の相互派遣による教育交流である。その一つが、海外パートナー拠点を中心に、優れた研究者を招聘し、京都大学で正規の講義を担当し大学院生の指導にあたってもらうというもので、2009年には、タイ、インド、ドイツ、フランスから4名の教授が通年の授業を担当した。またそれとは逆に、本COEの教員が海外の大学院で講義を担当し学生を指導する試みもなされ、2009年度は、中国、フィンランドに2名の教員を派遣した。

第二は、博士課程の院生、OD,PDなどの次世代研究者を相互に派遣して共同研究を進展させることで次世代ネットワークを構築するというものだ。これについては、2008年度は、フィンランド、韓国、ベトナムの次世代研究者を招聘し、日本の教員、次世代研究者と共同で調査や研究会活動を行った。また日本からは、韓国、フィンランド、タイ、オランダ、ハンガリーなどの研究機関に次世代研究者を派遣して同様の交

流を行った。

第三の柱は、大学院生・次世代研究者自身のイニシアティブによる国際ワークショップの実施である。2009年1月に、第一回次世代グローバル・ワークショップ(海外次世代研究者26名、国内次世代研究者28名、海外アドバイザー7名参加)を開催したが、その企画運営は次世代研究者自身のイニシアティブによった。発表内容は、ワークショップ終了後の加筆修正を経て、報告集として発行された。アジアと欧米の多様な社会から多くの次世代研究者の参加を得、報告水準も高く、終了後のアンケート調査でも高く評価された。第二回は2009年11月に予定されている。またこうした大学院生・次世代研究者自身のイニシアティブによる国際ワークショップは、海外でも開催され成果をあげている。2008年11月にはインドネシア大学でメディア・サブカルチャー研究を中心に、また2009年3月にはソウル大学で、在日コリアン研究をテーマに共同研究集会がおこなわれた。

教育実践部門では、こうしたアジア版エラスムスパイロット計画のほかにも、さまざまな教育プログラムを用意している。その一つが、GCOEカリキュラムである。これは、「親密圏と公共圏の再編成」をテーマに、日本語と英語で開講される二つの概論的講義をはじめ、理論、歴史、計量調査、フィールド調査、政策、情報・メディアという6つの分野で合計35の授業を提供するもので、それ以外に、朝鮮語、中国語をはじめとする基礎外国語授業も7つ開講している。

さらに教育実践部門では、大学院生・次世代研究者が、世界各地で開催される国際学会で研究成果を発表し交流を深めることを促進するために、学会発表渡航支援も実施している。

2009年7月には台湾大学との東アジア社会学国際学術検討会、ソウル大学日本研究所との国際学術交流ワークショップをおこない、大学院生・次世代研究者の国際交流をはかった。この2つのプログラムは、文部科学省が募集して京都大学が採択された国際化拠点整備事業グローバル30の一環でもあり、今後も毎年実施する予定である。

joint research with next generation researchers from our overseas partners in Asia, North America, and Europe, we hope to construct an international network that will draw out the next generation of research.

The core project of these education programs is the Asian ERASMUS Pilot Program. This is a limited, experimental deployment in Asia of the ERASMUS program, which has already shown a great deal of success in Europe, and we are carrying out activities, in concert with our overseas partners, based on the following three pillars.

The first pillar is educational exchange via the mutual dispatching of faculty. One aspect of this is to invite top-ranked researchers, mainly from among our overseas partners, to come to Kyoto University to give proper full-time lecture courses and to supervise graduate students. In 2009, we had four professors from Thailand, India, Germany, and France come and offer full-year courses. Conversely, we are also trying out a system whereby faculty from this COE give lecture courses and supervise students at overseas graduate schools, so in 2009 we sent two faculty members to China and Finland.

The second pillar is the construction of a next-generation network that can allow us to expand our joint research by sending forth next generation researchers such as doctoral candidates, ABDs, and PDs from each side. To this end, in the 2008 academic year we invited next generation researchers from Finland, Korea, and Vietnam, who carried out investigations and research seminars with their peers and faculty from Japan. In addition, we have had similar exchanges by sending our next generation researchers to research institutes in places like Korea, Finland, Thailand, Holland, and Hungary.

The third pillar is the Global Workshops that are held on the initiative of the graduate students and next generation researchers themselves. The First Next-Generation Global Workshop, held in January 2009 (with 26 next generation researchers from overseas, 28 of their peers from Japan, and 7 overseas advisors), was planned and run on the next generation researchers' own initiative. The papers presented were published in a report collection following the close of the workshop, after some additions and modifications. We were able to get the participation of many next generation researchers from diverse societies in Asia and Europe, who gave presentations of very high quality, and our questionnaire following the close of the workshop found that it was very highly regarded. The Second Workshop is scheduled to take place in November 2009. Global workshops like this

one, run on the initiative of the graduate students and the next generation researchers, are also being held overseas to great success. In November 2008, one was held at the University of Indonesia (Universitas Indonesia), centering on media subculture studies, and again in March 2009, a joint research group was organized to study the Zainichi (Koreans born and raised in Japan) at Seoul National University.

In the Educational Program, we offer a number of educational programs in addition to this Asian ERASMUS Pilot Program. One of these is the GCOE Curriculum. This is a lecture series on the theme of "Reconstruction of the Intimate and Public Spheres" that covers the six fields of theory, history, quantitative surveying, fieldwork, government policy, and information and media over a total of 35 classes. We also offer seven different core foreign language courses, starting with Korean and Chinese.

Moreover, in the Educational Program we offer graduate students and next generation researchers support for overseas travel to academic conferences in order to present their results at international symposiums around the world and enrich their exchanges.

In July 2009 we hosted the International Symposium on East Asian Sociology between Kyoto University and National Taiwan University, as well as the Seoul National University and Kyoto University International Academic Exchange Workshop, where we worked to enhance international exchange between graduate students and next generation researchers. These two programs are also a part of the Project for Establishing Core Universities for Internationalization (Global 30) that Kyoto University was selected for by the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (MEXT), and are scheduled to be held each year from now on.



Performance and Results of GCOE Education

MATSUDA Motoji (COE Program Sub-Leader, Graduate School of Letters Professor)

This COE, which started full-scale activities in autumn 2008, considers the "Reconstruction of the Intimate and Public Spheres" from a global perspective. Through this concept, which is developing very rapidly around the world, we attempt to provide a new framework through joint research in various issues that are shared by the Asian region in particular. At the core of this ambitious

challenge lies an Educational Program which is designed to foster researchers to lead the next generation.

We offer a variety of education programs targeting ABDs (All But Dissertation) and Post-Docs as well as graduate students in majors covering a number of fields in the humanities and social sciences, but with a focus on sociology. In addition, by promoting exchanges and

台湾大学・京都大学 東アジア社会学国際学術検討会

ライカイ・ジョンボル (COE 研究員)



シンポジウム「台湾大学・京都大学 東アジア社会学国際学術検討会」が、7月24～25日に京都大学時計台記念館にて開催されました。本シンポジウムの目的は、単なる学術的な報告会にとどまることなく、双方の大学の学生・院生の交流とネットワークの場をつくることにありました。

報告会は、計31名の報告者からなる2～4人の11分科会でおこなわれました。台湾大学からは15名、京都大学からは16名が英語または中国語で発表し、それぞれの報告に対してきわめて活発な議論がなされました。両日とも報告会終了後に交流会が開かれたことでも、両大学の学生・院生間の関係がより密なものになりました。

私は今回のシンポジウムに報告者兼オーガナイザーとして参加することによって、このような東アジアにおける次世代研究者育成のための交流会の重要性について考えさせられました。このような貴重な機会にかかわれたことを光栄に思っています。次回は、来年秋の予定です。

International Symposium on East Asian Sociology between National Taiwan University & Kyoto University

RAJKAI Zsombor (COE Researcher)

The “International Symposium on East Asian Sociology between National Taiwan University and Kyoto University” was held on July 24th and 25th in the Clock Tower Centennial Hall (Conference Room III and IV). The purpose of the symposium was more than just to hold an academic conference. It also aimed at promoting the formation of network and exchange between the students of the two universities.

The presenters (31 persons in total: 15 from Taiwan [in English], and 16 from Japan [10 persons in English, and 6 persons in Chinese]) were divided into 11 sessions. In each session there were vivid discussions made about the respective presentations. The social gatherings after the presentations on both days also made significant contributions to the desirable formation of network and exchange between the two universities.

I took part in the symposium as both a presenter and an organizer, which gave me the splendid opportunity to reflect on the significance of such gatherings to foster the next generation of scholars in East Asia. I felt honoured to have the great chance to be involved in this symposium. There is already a plan afoot to continue it in 2010 autumn.

DAY 1 July 24, Friday	
Gender & Family I	Cross-Border Migration
Two Wives: The Division of Household Labour in Lesbian Family (HSIA Luhung)	Study of Adjustment for Foreign Students in Taiwan (LEE Koping)
Research on Full Time Housewives of Urban China: About Two Debates of 'Women Should Go Home' since Reform and Opening-Up and International Comparison (XIA Xuan)	International Migration Experiences of Taiwanese Businessmen's Children in China and Southeast Asia (SUN Hsiangshan)
Stratified Mothering in Taiwan (CHEN Juhan)	Dynamism and Change in the Japanese Community in Taiwan since the 1990s (KANETO Sachiko)
Social Policy	Organizational Culture
The Possibility of the Development of New Local Communities in the New Multi-Family Housing in Urban Areas (MOTOHAMA Naoko)	The Structure Transformation of Public Sphere in NTU (HSU Yuehju)
Compressed Modernity and Social Policy: A Cross-National Time-Series Analysis on Western and Asian Countries (SHIBATA Haruka)	Independent Bookstore in Taiwan (YANG Hsinchieh)
Ageing and Configuration of Migrant Care Workers in Taiwan (ASATO Wako)	Sociological Consideration of Crime Prevention Activities by Convenience Stores (NISHIKAWA Junji)
Gender & Sexuality I	Civil Society
Men in Japanese Society-the Present Condition and a Change (SUZUKI Haruka)	Meet the Voluntary Workers! (HUNG Hueiju)
The Development of Student Non-Profit Organization in Taiwan: An Empirical Study on Taiwan Adolescent Association on Sexualities, High School Student's Rights Association, and Youth Labor Union 95 (CHEN Bowu)	Sociology of the Missing Person's Family: Through the Narrative of a Man Whose Son Suddenly Disappeared (NAKAMORI Hiroki)
Sociology of Women Paradox: Sense of Beauty and Fixation about Food (MUTO Yumiko)	How Are the Meanings of "Circling around the Island" Inscribed in Taiwan? (KUO Chinhsiang)
Culture & Modernization	Science
Why Do Many South Korean Protestant Christians Get Involved in the Religious Cults?: From the Perspective of Max Weber's Sociology of Religion (YAMAMOTO Hiroko)	A Sociological Analysis of Physics: The Transition of Implicit Premises from Aristoteles, through Newton, to Einstein (MIZOGUCHI Yuji)
Urban Indigenous Music Space: The Song of Shi-Jou Tribe (HSU Lingju)	When the Mobile Technology is No Longer Mobile: The Assembling of Portable Game Console Players (CHANG Yuju)
A Study about the Organization of Taiwanese Gozai Opera (CHIEN Huijo & TSAI Peiting)	The Tension Between Organizational Culture of Religion Hospitals and Commercialization of Medical Care (CHANG Chiajung)

DAY 2 July 25, Saturday
History
Taiwanese Emigration in Japanese Colonial Era: Shonenko (TSURU Shuntaro)
The Political and Economic Examination Under Historical Approach of NTU Buildings (LU Chicheng)
Gender & Family II
Doing Family Sociology in Taiwan and Japan: Focusing on Some Conceptual Differences (RAJKAI Zsombor)
Women Collage Students as Sex Workers in Contemporary China: Focusing on Sexual Consciousness (MA Mei)
Gender & Sexuality II
Research on Surrogacy in China From an International Comparative Perspective (MU Yaping)
Japanese Women's Desire to Be Thin: Historical and Comparative Analysis (ITANO Akina)
Can We Not Marry?: An Observation of the Social Pressure and Mental Status of Arranged Dates Attendees (SHIH Yuhua)

参加者からのメッセージ

柴田 悠 (人間・環境学研究科博士後期課程)

SHIBATA Haruka (Graduate School of Human and Environmental Studies)



まず勉強になったのは、台湾大学の方々の発表で紹介された、台湾社会の多様さでした。階層から地域格差、民族文化まで、じつにさまざまな台湾社会の姿を垣間見ました。私たちは日本に住んでいると、とすれば、台湾は日本よりも小さな面積の国であることから、その社会が日本よりも均質であるかのように思ってしまうがちです。台湾大学の方々の発表を拝聴し、そこで描かれる台湾社会の多様さに驚くという経験を通して、私は、私自身が無自覚のうちに上記のように思っていたことに気づかされました。

さらに勉強になったのは、懇親会において台湾の学生たちとフランクに語り合うなかで知った、彼らの抱く中国や日本への複雑な思いでした。これは、少なくとも私にとっては、研究発表を聴くこと以上に貴重な体験だったように思います。彼らの思いは、ここで手短かに紹介できるようなものでもありませんし、そもそも私が彼らの思いをどれだけ理解できているのかも疑わしいとさえ思えます。「彼らの思いは複雑でなかなか把握しがたい」というもやもやした気持ちを大切にしつつ、今後もさまざまな機会を生かして台湾の若者たちと接触し、ともにこれからの時代を築き上げていきたいとの感想を得ました。

貴重な機会をありがとうございました。

The first interesting point was the diversity of Taiwanese society conveyed in the presentations by the researchers from National Taiwan University. I was able to have a glimpse of several different aspects of Taiwanese society concerning stratification, regional differences, and ethnic culture. People living in Japan might think that, since Taiwan is a smaller country in geographical terms, Taiwanese society would be more homogeneous than Japan. As I listened to the presentations of the researchers at National Taiwan University, and felt surprised at the degree of diversity they portrayed, I realized that I myself was also unconsciously expecting a homogeneous image of Taiwan.

The second interesting point was the ambivalent attitude that Taiwanese students have toward China and Japan, something that I could perceive during some frank conversations that I had with these students at the cocktail party. At least for me, this was probably even more important than listening to the research presentations. I cannot hope to summarize their attitudes in such a short space, and I am still not sure if I completely understand them. Instead of simply asserting that their feelings are like this or like that, I prefer to limit myself to saying that their attitude is very complex and it is not easy to grasp. Though imprecise, I believe that for the moment it is important for me to insist on this kind of account. I hope to keep meeting young people from Taiwan and reflect with them about new possibilities for the future.

楊 欣潔 (国立台湾大学社会科学学院)

YANG Hsin-Chieh (Department of Sociology, National Taiwan University)



京都大学との国際学術検討会に参加したことは、私にとって素晴らしい経験となりました。見聞が広がっただけでなく、英語のスキルも上達しました。日本側と台湾側の研究には違いが見られ、日本はどちらかというと経験的証拠に焦点が当てられているのに対し、台湾はインタビューが重視されているようでした。私にとって英語での研究発表や討論は大変な挑戦でしたが、確かな達成感と自信が得られました。このような学術交流が今後も続くことを期待します。

It was a wonderful experience to have such a chance participating in academic exchange with Kyoto University. For me, this activity benefits me a lot. It not only broadens my horizons but also improve my English. There are some difference between Japan and Taiwan research. Maybe the research in Japan more focuses on evidence, but in Taiwan we do more interviews. Furthermore, although it was a challenge to me to speak in English during the whole process of academic exchange, I felt I made a progress on both my English ability and my confidence. I hope this activity will keep holding!



Messages from Participants

ソウル大学日本研究所・京都大学文学研究科 GCOE 国際学術交流ワークショップ

山口健一 (COE 研究員)



7月21日に京都大学文学研究科 GCOE とソウル大学日本研究所との国際学術交流ワークショップが開かれました。ソウル大からはハン・ヨンエ先生、クォン・スグイン先生、日本研究所の院生15名が参加し、うち2名の方が報告しました。京都大側からは私を含め在日朝鮮人(社会)研究を行う4名が報告しました。

最初に松田先生が「現代日本社会におけるコリアンスタディーズの意義」という主題で話題提供され、次に森本先生が日本社会における「人の神格化」について話題提供されました。その後京都大側の院生によって、在日朝鮮人研究の変遷について、東九条地域の民族まつりについて、ウトロ地区の特徴についてそれぞれ報告がなされました。またソウル大からは、社会学や経済学、人類学の院生からさまざまな報告

や意見がなされました。

私にとって中でも印象に残っているのは、あるソウル大の院生から「在日朝鮮人(社会)研究をする上でのポジショナリティのあり方」について、京都大側の院生報告者に対して質問がなされたことです。京都大側の報告者の中には、日本籍でダブルの在日朝鮮人、韓国籍の在日朝鮮人、日本人といった国籍・エスニシティ上の差異がありました。私には、それぞれの立場からなされた報告者のコメントが(一見バラバラなのですが)互いに補完しあっているようにも思えました。

7月22日は、ソウル大学の先生・院生たちと、京都大学の院生たちとともにフィールドワークを行いました。午前中にウトロ地区、午後に東九条地域に行きました。それぞれ現地の方にお話を伺いつつ、周辺を歩いて回りました。ソウル大の院生がウトロでハルモニのお話を聞いたあと、涙を流しながら別れを惜んでいた情景が私の記憶に残っています。

今後も継続的にソウル大学の先生方・院生たちとの交流を続けていこうと思いました。

Seoul National University & Kyoto University International Academic Exchange Workshop

YAMAGUCHI Kenichi (COE Researcher)

The International Academic Exchange Workshop between the Kyoto University GCOE Program and the Institute for Japanese Studies, Seoul National University was held on July 21, 2009. Visiting workshop participants included Professor Young-Hae Han, Professor Sug-In Kweon, and 15 graduate students from Seoul National University.

Professor Matsuda led off with a presentation that introduced the significance of Korean studies in contemporary Japan. Professor Morimoto followed with a talk on human deification in Japanese society. Four Kyoto University graduate students then presented on topics including changes in Japanese-Korean research, an ethnic festival in Kujo, and characteristics of the Utoro District.



The research foci of the two Seoul National University students included sociology, economy, and anthropology.

The presentation that I found most remarkable was by a Seoul National University student, on positionality in research studies on Koreans living in Japan, which received many questions.

The discussion was engaging. While presenters differed in ethnicity and citizenship (among the Kyoto University students were Japanese nationals as well as young Japanese-Korean researchers) and thus presented unique viewpoints, their comments complemented each other.

The next day, professors and students of the two universities participated in a fieldwork activity, questioning local residents on a walk through Utoro and East Kujo districts. It was especially memorable when, after visiting an elderly resident in Utoro, students of Seoul National University, tears in their eyes, were reluctant to say goodbye.

It is my hope that similar exchange activities will take place in the future.

2008 年度研究成果報告会

草野千秋 (COE 研究員)

4月6・7日の2日間、「2008年度研究成果報告会」が京都大学文学部新館において開催されました。GCOEの人材育成プログラムでは、若手研究者のイニシアティブの奨励を中核と位置付けており、この成果報告会はそのひとつです。本プログラムでは昨年度、博士課程在籍者、修了者、研究員などの次世代研究者を対象に、一人あるいはグループでの研究プロジェクトを公募し、その中から優れたものを24プロジェクト採択しました。また、京都大学女性研究者支援センターと共同で、「男女共同参画に資する調査研究」を4プロジェクト採択し、2日間で合計28プロジェクトの研究結果が報告されました。

国内・海外でのフィールドワーク、理論研究、ワークショップを実施したプロジェクトなど手法や学問分野が多彩で、学際的なアプローチによる「親密圏と公共圏の再編成」を掲げた本プロジェクトの初年度の集大成といえるものでした。報告に対して、教員、院生などから様々な指摘、意見が出され活発な議論も行われました。もっと大きな収穫は、報告会を機に、本年度から若手研究者が様々な研究会を立ち上げ、同じ関心を異なる観点から議論し、新たな研究プロジェクトを提案されたことです。GCOEとしても今後の成果に期待を寄せています。

Meeting for Annual Progress Reports on GCOE Research Achievements in 2008

KUSANO Chiaki (COE Researcher)

On the 6th and 7th of April, researchers who had ongoing projects in 2008 met over the course of two days in the new building of the Graduate School of Letters at Kyoto University to present and discuss their findings. Last year, the GCOE Next Generation Research project invited doctoral and postdoctoral students, research fellows and young scholars in general to submit individual or collective research projects, of which 24 especially promising proposals were selected. In addition, 4 projects were selected as part of the Research Project for Gender Equality, a program created in association with the Center for Women Researchers at Kyoto University.

Projects spanned fieldwork (in and outside of Japan), theoretical research, and the realization of workshops, covering a variety of

methodological orientations and academic disciplines. They provided a representative picture of the first year of activities in the GCOE Program, reflecting its focus on approaching the "Reconstruction of the Intimate and Public Spheres" from a truly interdisciplinary perspective. The researchers and students attending the presentations made numerous comments and remarks, thus stimulating a lively debate. As a result, this year many young researchers formed new research groups, and after exchanging their different views on common interests, they were able to elaborate and submit new research proposals. The GCOE Program has very high expectations for these projects.

PROGRAM

April 6 (Monday)

- 10:15 ~ Comparative Research on Social Policy: Comparative Analysis of Public Sphere Change in Japan, Asia, North America and Europe
Hideki KIDO, Masaki Kondo, Yuki Tsuji, and Juyoung AN (Next Generation Research Unit)
- 10:40 ~ East Asian Welfare Regimes and Social Conflicts: East Asian Research Projects about Institutions, Conflicts and Experiences
Eiji HAMANISHI (Next Generation Research Unit)
- 11:05 ~ Transformation and Reconstruction of Intimacy in Japanese Rural Areas: A Case Study of Higashi-Kishu
Kenji ENAMI, Tetsuya OHNO, Yoshitaka ASADA, and Jiro MORITA (Next Generation Research Unit)
- 11:30 ~ Intimate and Public Spheres for Getting Agricultural Labor: Reframing with Economic Development
Yoko ICHUJO (Next Generation Research)
- 11:55 ~ Representation and Practice of Subsistence in the Interaction with the Public Sphere
Kazuya MASUDA (Next Generation Research Unit)
- 13:20 ~ Japan's "Externalisation" of Cuisine (Cooking), and Reality of Processed Food Production in Asia for Japanese Consumers: From the Perspective of the "Food Regime" Theory and "East Asian Food Import Complex"
Megumi KANIE (Next Generation Research)
- 13:45 ~ Separated Dwelling Family and Parents' Support Problem: Comparative Study on the Areas of Various Depopulations Stages
Yusuke ASHIDA (Next Generation Research Unit)
- 14:10 ~ The Possibility of Denationalized Public / Intimate Sphere: Case Studies of NGOs Supporting for Undocumented Migrants
Sachi TAKAYA (Next Generation Research Unit)
- 14:35 ~ Housework Substitutability by Non-Family Member at Home: How Do Japanese Housewives in Philippines Turn to Rely on Their Maids?
Michiko YAMAMOTO (Next Generation Research Unit)
- 15:00 ~ A Sociological Study of the Lifeworld and Its Change of People with Hansens Disease in Indonesia: A Case Study of Hansen's Disease Patient's Dwelling Areas in Jawa and Bali Islands
Masayo ARIZONO (Next Generation Research Unit)
- 15:25 ~ The Support of the Female Doctors in Kyoto University Hospital
Kae OKOSHI (Research for Gender Equality)
- 15:50 ~ The Research on Gender Inequality of Promotion in the Employees in Kyoto University: For Better Work-Life Balance and Gender Equality
Kumiko KOGISHI (Research for Gender Equality)
- 16:15 ~ Well-being of Researcher: A Psychological Assessment of the Influence of Human Relationship in and out of Laboratory on Research Performance and Mental Health
Megumi ARITA, Takanori OISHI, Yukiko UCHIDA, Kai HIRAIISHI (Research for Gender Equality)
- 16:40 ~ Proposals for Child Care Support at Kyoto University: From an International Perspective
Akiko ODA (Research for Gender Equality)

April 7 (Tuesday)

- 10:00 ~ A Study on the Construction of Intimacy between Differing Cultures
Renato Rivera (Next Generation Research Unit)
- 10:25 ~ Elderly Women and Buddhism in Rural Northeast Thailand: A Prologue toward the Aged Society
Mariko KATO (Next Generation Research Unit)
- 10:50 ~ Intimate Relationships between Same Gender in Thailand and Japan: Focusing on Homosexuality and Transgender
Kanako AKAEDA (Next Generation Research)
- 11:15 ~ Research for on-line "Opinions" and Differentiation of the Public Sphere Comparing Japan with Korea
Akinari TAKAHASHI and Aishun CHE (Next Generation Research Unit)
- 11:40 ~ Evolution of Information Technologies and Transformation of the Intimate and Public Spheres in East Asia Countries
Tomohisa HIRATA (Next Generation Research Unit)
- 13:00 ~ Reflections on Nationalism, Racism, Globalization in East Asian Football Relationship
Hyunsun KIM (Next Generation Research Unit)
- 13:25 ~ A Sociological Investigation on Convenience Stores in Kyoto: Toward a Reconstruction of a General Concept of "Public / Private" in Urban Spaces
Kazuya ISHII (Next Generation Research Unit)
- 13:50 ~ Application of the Chicago Urban Sociology to the Analysis of Asian "Intimate Sphere"
Tomoyuki NISHIKAWA (Next Generation Research Unit)
- 14:15 ~ A Case Study on the Mixture of Intimate and Public Spheres in Modern Welfare State: The Resettlement Support for Foreign Labour and the Role of Women's Group in Post-War Britain
Hiromi MIZOKAMI (Next Generation Research Unit)
- 14:40 ~ Transformation of the Intimate and Public Spheres in the Zainichi Korean Society
Hongjang LEE (Next Generation Research Unit)
- 15:05 ~ Reconstruction of the Intimate and Public Spheres in a Rural-Urban Villages Caused by Coexisting
Yasuko HONDA (Next Generation Research)
- 15:30 ~ Life History of Moving Families: A Case Study of Ex-Coal-Mining Areas
Shisei KIMURA (Next Generation Research Unit)
- 15:55 ~ The Transformation of the Contacts among Relatives Who Live in the Post-War Settled Village and Its Original Village (both in Okinawa) Respectively
Masaki OCHI (Next Generation Research Unit)
- 16:20 ~ Image of Family in Television Commercial in Asia: A Comparison of Japan, China, Taiwan and Thailand
Pongsapitksanti Piya and Akihiko KIMURA (Next Generation Research Unit)

夏のユヴァスキュラ大学 博士課程

ペッカ・コルホネン (ユヴァスキュラ大学教授)



ユヴァスキュラ大学の秋学期開始は通常9月ですが、博士課程は8月に始まるようになってきています。近年大学側は学部、修士課程であまりに多忙なため、9月では博士課程の学生のために使える時間が限られてしまいます。しかし、8月なら気候は温暖で心地よく、2～5日間の博士課程の課外授業が、しばしば湖畔

のサウナ付き生物学研究施設等で開催されます。セミナーが博士課程の主体となっており、学生の論文について、ジャーナル投稿を視野においたディスカッションやコメントがやりとりされます。

Doctoral Studies at the University of Jyväskylä in August

Pekka KORHONEN (Professor, The University of Jyväskylä)

The autumn semester in Jyväskylä University starts officially in September, but doctoral courses are increasingly started already in August. The whole circus of bachelor and master education is nowadays so time consuming that there is little time for doctoral students in September. In August the weather is still warm and nice, and 2-5 day doctoral courses are often held somewhere near the nature, such as the biological research station of the university, with a sauna by the side of the lake. The main item in doctoral courses is always seminars, where papers of students are discussed and commented upon, with a view of potential publication in academic journals.

Another item is lectures by more advanced members of the academic community, usually on topics of theory and linguistic methodologies for social sciences. In most countries in Eurasia universities are closed in August and September, so professors from abroad have time to travel to participate in our kinds of seminars. Our students are educated as members of the global academic community, so that their intellectual outlook and linguistic skills do not develop in a too parochial manner. The language used during these courses is normally English, the contemporary lingua mondiale, both because of the foreign visitors, and because our own

セミナーのほかに、学界の先駆者による社会科学の理論や言語学的方法論などの講義があります。ユーラシアのほとんどの国の大学では8月、9月が休暇なので、国外の教授も私たちの大学のセミナーに参加できます。学生たちは国際的な学術界の一員としての教育を受け、知的な見通しや言語能力が偏狭になりません。学生や教員の国籍が多彩な上、国外から一時的に来る人々も多いため、これらのコースは基本的に英語でおこなわれます。

9月には、博士課程の学生たちは研究活動に集中したり、この月特に多い各地の国際学会に参加したりします。研究、様々な聴衆に向けての発表、学術論文の発表をこなしていく課程で学位論文を仕上げることが、私たちの考える博士課程での学問です。

student and teacher body consists of people from various nationalities.

In September doctoral students concentrate on their own research, or participate in international conferences, which abound during that month all over the world. This is what we understand by doctoral studies: research, presenting papers in front of various audiences, publishing articles, and gradually constructing the dissertation on that basis.



海外パートナー拠点から
Message from Overseas Partners

エラスムス教員派遣 フィンランド

赤枝香奈子 (COE 助教)

5月末から約3ヶ月間、エラスムス派遣によりフィンランドのユバスキュラという街に滞在した。今まで主に近代日本のジェンダー、セクシュアリティの研究を専門としてきた私にとって、これが初の海外長期滞在であった。

フィンランド渡航後はまず、ヘルシンキ大学で行われた第三回 Gendering Asia Network Conference に参加し、北欧におけるアジア研究の現状にふれる機会を得た。オーストラリアやアジア各国からも若手の研究者が集まり、小規模ながらも活気に満ちた会議だった。ユバスキュラでは、GCOEの海外パートナーであるユバスキュラ大学の Pekka Korhonen 先生と Tuula Juvonen 先生に受け入れ教員になっていただき、社会科学部の政治学と女性学のビジティング・リサーチャーとして過ごした。また滞在中には、これまでの自分の研究について英語で講義をするという、困難ながらも貴重な機会をいただいた。

フィンランドというと、『ムーミン』の人気などで北欧の中では比較的、日本人に親しみを持たれている国かもしれない。しかし実際のところは、その歴史や文化、地理、政治などについてあまりよく知られていないのではないだろうか。それは私自身も例外ではない。フィンランドという国への関心、

研究したいテーマはあったものの、知識として知っていた西欧とも東欧とも違うということの意味、また他の北欧諸国とも違うということの意味を、今回、実際に現地に滞在することでより深く考えるようになった。

ユバスキュラでは、上記の先生方に加え、女性学の院生兼スタッフである Jenny Säilävaara さんにもたいへんお世話になった。3ヶ月というのは、ある国を理解するには決して十分な長さとはいえない。しかしながら、出会った方にもとても親切にいただき、ご自宅に招待していただいたり、サマー・コテージでの生活を体験させていただいたり、また日常生活を共にしたりしたおかげで、渡航前に想像していた以上に、フィンランドの人々や生活について多くを知ることができた。フィンランドでお世話になった方々と、貴重な機会をくださった GCOE の先生方に心より感謝申し上げます。



エラスムス教員
ERASMUS Teaching Staff

Dispatches: GCOE Sends Its First ERASMUS Teaching Staff Abroad

AKAEDA Kanako (COE Assistant Professor)

I stayed in Jyväskylä, Finland as an ERASMUS exchange teaching staff from the end of May through late August. Having specialized in gender and sexuality in contemporary Japan, this was my first opportunity to do a substantial stay overseas.

After arriving in Jyväskylä, I took part in the 3rd Gendering Asia Network Conference and learned much about the character of Asian Studies in Northern Europe. Though the conference was not a large one, it was highly interactive with enthusiastic young researchers from Australia and Asian countries.

I worked at the University of Jyväskylä as a visiting researcher in the area of Political Science and Women's Studies at the Department of Social Sciences. Our GCOE Overseas partners, Professor Pekka Korhonen and Professor Tuula Juvonen were my host professors at the University. I had the opportunity to give lectures in English about my research during my stay, which was a challenge but also a valuable experience.

Finland is relatively familiar to Japanese people

because of the popular children's classic, "Moomin Valley." Nevertheless, it seems that many people know little about Finland's history, culture, geography, and politics. I was not an exception though I have had a great interest in Finland and wished to conduct research on it. Although I had indeed been aware that Finland is quite different from many western as well as eastern countries, during my visit, I was able to understand these differences much more deeply.

During my stay in Jyväskylä, I was assisted by Ms. Jenny Säilävaara, a doctoral student and staff member in Women's Studies, as well as by two host professors. A period of three months is not enough to appreciate a country fully; however, I was able to experience Finnish culture beyond what I had expected through everyday interaction with Finnish people. Everyone I met was kind and I was invited to my hosts' houses and summer cottages.

I am grateful to my hosts in Jyväskylä and the GCOE professors for giving me this remarkable opportunity.



圧縮された近代

チャン・キョンズブ (ソウル大学社会学教授)

「圧縮された近代」とは、経済・政治・社会・文化的な変化が、時間的にも空間的にも極端に圧縮されたかたちで起こる社会状況であり、異質な歴史的・社会的要素がダイナミックに共存することによって、高度に複雑で流動的な社会システムを構築し、再構築する社会状況である。この概念ははじめ、現代韓国独特の近代性について説明するために導入された。韓国は、一方で全面的な資本主義的産業化、経済成長、都市化、農民の労働者化、そして予期しなかったほど短期間で達成された政治的民主化を経験しながら、他方では、個人的、社会的、政治的な生活の多くの面において、明らかに伝統的で土着の文化に根差した特徴をいまだに呈している。

韓国における圧縮された近代の最大の規定要因は、国家主導の資本主義的産業化であったと言われるが、(西洋化した)日本の植民地支配の遺制、米軍占領下から冷戦期におけるアメリカの価値と制度の押しつけ、引き続き外国の侵犯と影響に対するナショナリスト的反発、経済的・教育的等の達成をめざす市民の熱狂と自発性、国家社会主義北朝鮮に対する政治イデオロギー的対抗など、重要な歴史社会的要素があいまって、この独特の文明化の状態を生み出したのである。

「圧縮された近代」は、人格、家族、さまざまな2次的組織、都市空間および市民社会や国家をふくむ社会の単位といった、人間存在の多様な局面において具現される。社会のなかで違和感なく生きていくために、人はそれぞれの局面で、複雑、柔軟かつ集中力をもって人生をやりくりする必要がある。世界的な人気を博すようになった韓国の大衆ドラマと映画が豊かに描いてきたように。そう、「圧縮された近代」はいわゆる「韓流」現象の文明的基盤でもあるのだ。



親密圏・公共圏のキーワード
Keyword of Intimate and Public Spheres



Compressed Modernity 壓縮的 近代性

CHANG Kyung-Sup (Professor of Sociology, Seoul National University)

Compressed modernity is a social situation in which economic, political, social and/or cultural changes occur in an extremely condensed manner in respect to both time and space, and in which the dynamic coexistence of mutually disparate historical and social elements leads to the construction and reconstruction of a highly complex and fluid social system. This concept was first introduced to account for the unique modernity of contemporary South Korea which, on the one hand, has undergone full-scale capitalist industrialization, economic growth, urbanization, proletarianization (i.e., the transformation of peasants into industrial workers), and democratization within unprecedentedly short periods, and, on the other hand, still manifests distinctly traditional and/or indigenous characteristics in many aspects of personal, social, and political life.

The most crucial determinant of South Korea's compressed modernity is arguably the state-directed effort at capitalist industrialization, but the legacy of (Westernized) Japan's colonial rule, the imposition of

American values and institutions during the American military occupation and the Cold War period, the nationalist reactions to continuous external encroachments and influences, the explosive civilian zeal and initiatives for economic, educational, and other achievements, the politico-ideological rivalry with socialist and nationalist North Korea, and a host of other crucial historical and social factors are also responsible for this unique civilizational state.

Compressed modernity can be manifested at various levels of human existence – i.e., personhood, family, secondary organizations, urban spaces as well as societal units (including civil society, nation, etc.). At each of these levels, people's lives need to be managed intricately, flexibly, and intensely in order to remain normally integrated with the rest of society, as has been richly illustrated by the now globally popular Korean dramas and movies. That is, compressed modernity has served as a civilizational basis for the so-called “Korean currents.”

活動記録

- 3月**
 - 2日 国際ワークショップ「21世紀における複雑系の挑戦」
 - 19日 エラスムス研究員派遣 (オランダ)
 - 21日 「東北アジアにおけるコリアン・ディアスポラの親密圏と公共圏」研究会 (～23日)
 - 24日 グローバルCOE研究員募集
 - 27日 「ビジュアルカルチャーと親密圏」定例研究会「少女マンガと親密圏」
 - 28日 男女共同参画プロジェクトワークショップ「京都大学における育児支援に関する提言」
- 4月**
 - 1日 エラスムス招へい教員着任 (韓国)
エラスムス招へい研究員2名着任 (韓国)
 - 6日 2008年度GCOE研究成果報告会 (～7日)
 - 15日 宋虎根先生講演会「公に抗う『私』の生」
エラスムス招へい教員2名着任 (タイ)
 - 16日 第1回海外オムニバス講義 (～12月10日 全16回)
 - 20日 エラスムス研究員派遣 (オランダ)
- 5月**
 - 6日 武漢大学・京都大学シンポジウム (～7日)
 - 8日 パチャラワライ・ウォンブーンシン先生講演会
 - 11日 「次世代研究」[次世代研究ユニット] 募集
 - 14日 広河隆一氏特別講演会「ガザ ナクバから61年目の現実」
 - 15日 ジェンダー研究会「ボルノグラフィとジェンダー」
 - 16日 国際ワークショップ「Visualizing Japan」(～17日)
 - 19日 カトリヌ・ヴィダル先生講演会「脳・性・社会」
 - 23日 シンポジウム「美術に見る親密なるもの表象」
 - 27日 キャサリン・ウノ先生講演会
エラスムス教員派遣 (フィンランド)
 - 30日 Representation 読書会
第2回女性医師支援シンポジウム「女性医師支援からすべての医師のワークライフバランスへ」
- 6月**
 - 5日 エラスムス招へい教員着任 (インド)
 - 15日 「農業の倫理」研究交流会
「京都大学における男女共同参画に資する調査研究」研究ユニット募集
 - 16日 アンジャリ・パティア先生セミナー
 - 19日 上映会&シンポジウム「三池 終わらない炭鉱の物語」
 - 20日 人文研究会「移民と人種・エスニシティ」
 - 24日 コミュニケーション部会
 - 25日 歴史研究班第1回研究会
- 7月**
 - 1日 ヒンディー映画上映会Ⅰ(8日Ⅱ)
エラスムス招へい研究員着任 (カナダ)
 - 3日 第3回全体研究会「戦後日本におけるジェンダーとセクシュアリティの歴史的研究へ向けて」
 - 4日 Representation 読書会
 - 10日 2010年エラスムス(招へい)研究員・教員募集
 - 15日 リーディングス勉強会
 - 17日 研究会「グローバル化とマージナリティ」
ジェンダー研究会「女性化する国際移動と日本社会」
 - 18日 「公共圏と『多元的近代』の社会学理論」研究会
 - 21日 ソウル大学日本研究所・京都大学文学研究科GCOE 国際学術交流ワークショップ
 - 22日 コミュニティ研究会
コミュニケーション研究会
 - 24日 台湾大学・京都大学 東アジア社会学国際学術検討会 (～25日)
 - 31日 理論研究班研究会「歴史概念としての親密圏・公共圏の理論的再検討」

京都大学グローバルCOE

親密圏と公共圏の再編成をめざすアジア拠点

〒606-8501
京都市左京区吉田本町 京都大学大学院文学研究科
Tel: 075-753-2734 Fax: 075-753-2772
Email: intimacy@socio.kyoto-u.ac.jp
URL: <http://www.gcoe-intimacy.jp/>

Activity Report

- March**
 - 2 International Workshop on “Challenges of Complexity in the 21st Century”
 - 19 Appointment of an ERASMUS Researcher to The Netherlands
 - 21 International Symposium on “The Intimate and Public Spheres of the Korean Diasporas in Northeast Asia”
 - 24 Recruitment of GCOE Researchers
 - 27 “Visual Culture and the Intimate Sphere” Regular Research Meeting on “Girl’s Manga and the Intimate Sphere”
 - 28 Gender Equal Society Workshop on “Proposals for Child Care Support at Kyoto University”
- April**
 - 1 Appointment of an ERASMUS Professor from Korea
Appointment of ERASMUS Researchers from Korea
 - 6 Meeting for Annual Reports on GCOE Research Achievements in 2008
 - 15 Lecture by ERASMUS Prof. SONG Ho-Keun
Appointment of ERASMUS Professors from Thailand
 - 16 The First International Omnibus Seminar by ERASMUS Professors (Lecture Series, April 16 - December 10)
 - 20 Appointment of an ERASMUS Researcher to The Netherlands
- May**
 - 6 Wuhan Univ. & Kyoto Univ. Joint Symposium
 - 8 Lecture by ERASMUS Prof. Patcharawalai WONGBOONSIN
 - 11 Call for GCOE “Next Generation Research” Projects
 - 14 Lecture and Screening of “Palestine1948 NAKBA” by Mr. HIROKAWA Ryuichi
 - 15 Research Meeting on Gender, “Pornography and Gender”
 - 16 International Workshop on “Visualizing Japan: An Investigation of Epistemology and Methodology based on Dialogues with Filmmakers”
 - 19 Lecture by Prof. Catherine VIDAL
 - 23 Symposium on “Representations of ‘Intimacy’ in Art”
 - 27 Lecture by Prof. Kathleen UNO
Appointment of an ERASMUS Professor to Finland
 - 30 Reading Circle on Representation
The Second Symposium on Support for Female Doctors, “From the Support for Female Doctors toward the Work-Life Balance for All Doctors”
- June**
 - 5 Appointment of an ERASMUS Professor from India
 - 15 Research Exchange Meeting on “Ethics of Agriculture”
Call for GCOE “Research Project for Gender Equality”
 - 16 Seminar by Prof. ERASMUS Anjali BHATIA
 - 19 Symposium and Screening of “Echoes from Miike Mine”
 - 20 Research Meeting on “Immigrants, Race, and Ethnicity”
 - 24 Sectional Meeting on Communication
 - 25 First Research Meeting of the History Research Group
- July**
 - 1 Hindu Film Show, Part I (8 Part II)
Appointment of an ERASMUS Researcher from Canada
 - 3 GCOE Third Plenary Meeting
 - 4 Reading Circle on Representation
 - 10 Call for ERASMUS Guest Researchers and Scholars in 2010
 - 15 Study Meeting on GCOE Readings
 - 17 Research Meeting on “Globalization and Marginality”
Research Meeting on Gender, “The Femalization of Cross-Border Migration and the Japanese Society”
 - 18 Research Meeting on “Sociological Theories on the Public Sphere and Multiple-Modernities”
 - 21 Seoul National Univ. & Kyoto Univ. International Academic Exchange Workshop
 - 22 Research Meeting on Community
Research Meeting on Communication
 - 24 International Symposium on East Asian Sociology between Taiwan National Univ. and Kyoto Univ.
 - 31 Research Meeting of the Theory Research Group

Kyoto University Global COE Program for

Reconstruction of the Intimate and Public Spheres in 21st Century Asia

Graduate School of Letters, Kyoto University,
Yoshida Honmachi, Sakyo-ku, Kyoto, 606-8501, Japan
Tel: 81-75-753-2734 Fax: 81-75-753-2772
Email: intimacy@socio.kyoto-u.ac.jp
URL: <http://www.gcoe-intimacy.jp/>